OGÓLNE WARUNKI ZAKUPU TOWARÓW I USŁUG CARRIER

STANDARD CARRIER TERMS & CONDITIONS OF PURCHASE

CARRIER MANUFACTURING POLAND SP. Z O.O.

Ropczyce, 10.01.2023

Last update 10.01.2023, ©2023 Carrier. All Rights Reserved

§ 1. Akceptacja. Z zastrzeżeniem warunków określonych w niniejszym dokumencie, wraz z tymi do których niniejsze Warunki się odnoszą, Carrier Manufacturing Poland Sp. z o.o. z siedzibą w Ropczycach (39 – 100), przy ul. Kolejowej 24, Polska i zarejestrowanej w Rejestrze Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000075060 (dalej zwanym "Kupującym" lub „Carrier"), kupuje od Sprzedającego, a Sprzedający zgadza się sprzedać na rzecz Kupującego, towary oraz/lub usługi opisane w Zamówieniu. Każde Zamówienie wymaga pisemnego potwierdzenia przez Sprzedającego i odesłania go wiadomością e-mailową w terminie 3 dni roboczych od jego otrzymania. Jeśli z jakiegoś powodu Sprzedający nie prześle Kupującemu potwierdzenia przyjęcia Zamówienia uznaje się, że przyjął Zamówienie do realizacji bez zastrzeżeń. Warunki Zamówienia wraz z dokumentami do których niniejsze Warunki Zakupu się odnoszą, stanowią wyłączną umowę pomiędzy stronami i mogą być zmieniane jedynie na podstawie dokumentu w formie pisemnej podpisanego przez upoważnionych przedstawicieli obu stron. Warunki Sprzedaży Sprzedającego obowiązują tylko w przypadku, gdy zostały wyraźnie zaakceptowane przez Kupującego na piśmie. Odniesienie do warunków sprzedaży Sprzedającego w potwierdzeniu przyjęcia Zamówienia, nie stanowi o akceptacji przez Kupującego przedstawionych w ten sposób warunków sprzedaży.

§ 2. System składania Zamówień. Kupujący może składać Sprzedającemu Zamówienia na towary oraz/lub usługi stosując jeden z niżej opisanych systemów zamówień. Sprzedający będzie realizował Zamówienia wyłącznie zgodnie z zasadami obowiązującymi dla danego systemu składania zamówień.

A. (System Purchase Order) Jeżeli Zamówienie zostało wystawione jako pojedyncze zamówienie określające ilość zamawianych towarów oraz/lub usług oraz datę dostawy, stanowić będzie ono wyłączne upoważnienie dla Sprzedającego do rozpoczęcia produkcji towarów oraz/lub wykonywania usług oraz tworzyć będzie zobowiązanie dla Kupującego do zakupu tychże towarów oraz/lub usług.

B. Jeżeli Zamówienie nie określa ilości oraz/bądź dat dostawy lub, jeżeli Zamówienie określa jedynie maksymalną ilość, przy czym nie określa żadnych dat dostawy uważane będzie za Zamówienie ramowe, które pozostanie otwarte przez okres czasu określony przez Kupującego, bądź, jeżeli określona jest maksymalna ilość towarów oraz/lub usług, do momentu dostarczenia takiej maksymalnej ilości zgodnie z zasadami przedstawionymi poniżej. Takie Zamówienie ramowe tworzyć będzie zobowiązanie dla Sprzedającego do dostarczenia towarów oraz/lub wykonania usług w następujący sposób:

(i). (System Outline Agreement) Na podstawie Zamówienia ramowego mogą być wystawiane poszczególne Zamówienia upoważniające Sprzedającego do dostarczenia określonych ilości towarów oraz/lub realizacji określonych usług w określonych datach po cenie jednostkowej określonej w Zamówieniu ramowym i wyłącznie takie Zamówienie tworzyć będzie zobowiązanie dla Kupującego do zakupu towarów oraz/lub usług opisanych w Zamówieniu ramowym.

(ii) (System Scheduling Agreement) Na podstawie Zamówienia ramowego, mogą być przesyłane prognozy długoterminowe określające ilości towarów oraz/lub usług przewidywane przez Kupującego w okresie czasu objętym harmonogramem. Prognozy opierają się na danych szacunkowych i prezentowane są jedynie w celu usprawnienia procesu planowania produkcji przez Sprzedającego. Zarówno Kupujący jak i Sprzedający nie mają obowiązku stosować się do nich do momentu, kiedy prognozowane daty dostawy zostaną zgodnie z zasadami działania systemu zamienione na ostateczne – nie podlegające zmianie – daty dostawy.

§ 3. Cena. Cena przedstawiona w Zamówieniu stanowić będzie cenę za towary i usługi. Jeżeli inaczej nie określono w Zamówieniu, ceny wskazane w Zamówieniu zawierają całkowicie spakowaną dostawę do miejsca określonego w Zamówieniu, wszelkie obowiązki podatkowe i inne opłaty związane z towarami lub usługami sprzedanymi zgodnie z Zamówieniem (z wyłączeniem podatków płatnych przez Kupującego zgodnie z prawodawstwem według siedziby Kupującego) oraz są wiążące w odniesieniu do określonego terminu dostawy.

W celu ograniczenia ryzyka walutowego, należy wyeliminować możliwość ujmowania w zamówieniu walutowych instrumentów pochodnych. Wbudowany walutowy instrument pochodny występuje wtedy kiedy waluta zamówienia jest inna niż waluta płatności.

§ 4. Warunki płatności.

A. Jeżeli nie ustalono inaczej w formie pisemnej, płatności Kupującego dokonywane będą w formie przelewu na rachunek bankowy wskazany na fakturze w terminie 60 dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury VAT przez Kupującego.

B. Sprzedający zobowiązany jest do umieszczenia na fakturze (i) poprawnej nazwy firmy, (ii) adresu, (iii) numerów części według nomenklatury Kupującego, (iv) numeru Zamówienia/Zamówień, (V) numeru listu przewozowego oraz innych danych wymaganych przepisami prawa. Jeżeli faktura zawiera niepoprawne lub niekompletne dane, Kupujący ma prawo do odesłania droga mailową dokumentu w ciągu 5 dni roboczych po jej otrzymaniu, a Sprzedający jest zobowiązany do odpowiedniej korekty danych na dokumencie. W takim przypadku termin płatności liczony jest od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury VAT.

C. Świadczenie Sprzedającego można uznać za spełnione, jedynie po jego zweryfikowaniu przez Kupującego. Kupujący zastrzega sobie 14 dniowy (dni kalendarzowe) termin na weryfikację towarów i/lub usług od daty otrzymania od Sprzedającego kompletu dokumentów wymaganych na podstawie Zamówienia.

D. Wszelkie faktury VAT, duplikaty i korekty (wraz z niezbędnymi załącznikami potwierdzającymi wykonanie Zamówienia) przesyłane będą przez Sprzedającego w formie elektronicznej. Pod pojęciem faktury elektronicznej rozumie się faktury wystawione i otrzymane w formacie pdf, z wyłączeniem faktur ustrukturyzowanych o których mowa w art. 2 pkt 32a Ustawy VAT. Sprzedający zobowiązany jest do przesłania wszystkich załączników do faktury w formacie pdf wraz z fakturą VAT. Sprzedający zobowiązany jest do przesyłania faktur VAT na adres mailowy Kupującego: faktury_rop@carrier.com.

E. Kupujący oświadcza, że posiada statusu dużego przedsiębiorcy w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 8 marca 2013 roku o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych.

F. Sprzedający zobowiązuje się do podawania na wystawianych przez siebie fakturach VAT jedynie takich numerów rachunków bankowych, które zostały prawidłowo zgłoszone do właściwych organów podatkowych i znajdują się na wykazach rachunków bankowych prowadzonych przez Ministra Finansów (tzw. Biała Lista Podatników). W przypadku podania numeru rachunku bankowego nie zgłoszonego na Białą Listę Podatników, Sprzedający jest zobowiązany do wystawienia faktury korygującej z podanym prawidłowym numerem rachunku bankowego (tj. zgłoszonego na Białą Listę Podatników), a przesunięcie terminu płatności z tym związane nie będzie traktowane jako opóźnienie w płatności i nie uprawnia Sprzedającego do żądania od Kupującego odsetek ani innych podobnego rodzaju płatności.

G. Sprzedający oświadcza, że w odniesieniu do należności wynikających z przedmiotowej Umowy jest ich rzeczywistym właścicielem w rozumieniu art. 4a pkt 29 ustawy z dnia 15 lutego 1992 r. o podatku dochodowym od osób prawnych (Dz.U.2021.1800 t.j. z dnia 2021.10.04), tj:

a) otrzymuje należność dla własnej korzyści, w tym decyduje samodzielnie o jej przeznaczeniu i ponosi ryzyko ekonomiczne związane z utratą tej należności lub jej części,

b) nie jest pośrednikiem, przedstawicielem, powiernikiem lub innym podmiotem zobowiązanym do przekazania całości lub części należności innemu podmiotowi,

c) prowadzi rzeczywistą działalność gospodarczą w kraju siedziby.

Sprzedający jest zobowiązany do niezwłocznego poinformowania Kupującego w przypadku zmiany okoliczności objętych powyższym oświadczeniem.

§ 5. Dostawa. Sprzedający dostarczy towary na miejsce przeznaczenia, wskazane w Zamówieniu zgodnie z Incoterms 2020, w terminie wskazanym w Zamówieniu w sposób określony przez stosowny system składania zamówień. Sprzedający, na własny koszt, podejmie wszelkie działania aby dostarczyć towar – również z wykorzystaniem innego środka transportu niż uzgodniony, jeśli harmonogram dostawy zostanie zagrożony z przyczyny niezależnej od Kupującego. Sprzedający nie

§ 1. Acceptance. Subject to the terms and conditions stated herein, including those incorporated by reference, Carrier Manufacturing Poland Sp. z o.o. having its registered office and principal place of business at 24 Kolejowa St., 39-100 Ropczyce, Poland and registered in National Court Register, District Court in Rzeszów, under KRS number 0000075060 (hereinafter "Buyer" or "Carrier") agrees to purchase from the contracting party identified on the face of this order (hereinafter "Seller") and the Seller agrees to sell to Buyer, the goods and/or services described in this order. The order must be accepted by the Supplier in writing, by e-mail within 3 business days after receiving it. If for any reason Seller fails to return to the Buyer the signed acknowledgement copy of this order, hereof shall constitute unqualified acceptance by Seller of this order and all of its terms and conditions. The terms of this order including those incorporated by reference shall constitute the complete and exclusive agreement between the parties and may be modified only by written instrument executed by the authorized representatives of both parties. The Seller's Terms of Sale apply only if they have been expressly approved by the Buyer in writing. The reference to the Seller's Terms of Sale in the order confirmation does not constitute the Buyer's acceptance of the Seller's Terms of Sale.

§ 2. Ordering system. Buyer may order goods and/or services from Supplier under any of the below described ordering systems. Supplier shall only ship in accordance with the rules established by such system.

A. (Purchase Order System) If this order is single purchase order indicating quantity and delivery date it shall constitute the only authorization for Supplier to manufacture goods and/or perform services and the obligation for Buyer to purchase such goods and/or services.

B. If this order does not indicate any quantities and/or delivery dates, or if this order indicate ceiling quantity and does not indicate any delivery dates it shall be deemed blanket (skeleton) purchase order and it shall remain open for the time specified by the Buyer, or if ceiling quantity is indicated, until such ceiling quantity is delivered according to the rules set forth below. Such blanket purchase order shall constitute the obligation for Supplier to deliver goods and/or perform services in accordance with the following:

(i). (Outline Agreement System) Blanket purchase order may be followed by purchase orders to authorize Supplier to deliver specific quantities in specific delivery dates at the unit price set forth in the blanket purchase order and such purchase orders shall constitute the only obligation for Buyer to purchase goods and/or services described in the blanket purchase order.

(ii) (Scheduling Agreement System) Blanket purchase order may be followed by long-term forecasts indicating quantities Buyer expects will be required over the time for goods and/or services described therein. Forecasts are estimates only and are provided to assist Supplier in its production planning. Buyer and Supplier shall have no duty to comply with them until forecasted delivery dates become firm delivery dates as established by the delivery system.

§ 3. Price. The price for goods or services shall be the price as shown on this order. Unless otherwise provided on the face of this order, the prices appearing herein include all packing, crating delivery to the point specified herein, all taxes duties and other charges relating to goods or services sold pursuant to this order (excluding taxes payable by Buyer according to legislation under jurisdiction applicable to Buyer) and are firm for delivery period shown.

In order to minimize the company's exposure, the inclusion of an FX embedded derivative in the purchase order must be avoided. An FX embedded derivative is when the purchase order is in a currency different than the currency of payment.

§ 4. Terms of payment.

A. Unless otherwise agreed in writing, Buyer payments shall be effected by wire transfer to the account indicated in the invoice, within 60 days from the date of the receipt by Buyer of correct and proper invoice prepared in accordance with the terms of the order.

B. The Seller is obliged to include on each invoice (i) correct company name, (ii) address, (iii) P/Ns according to Buyer terminology, (iv) correct PO number/numbers, (V) delivery note number and other data stated by the law. If the invoice contains inaccurate information or is missing any required data, the Buyer shall be authorized to return the invoice via e-mail within 5 business days upon its receipt, in which case the Seller will be required to correct inaccurate/missing information. In such a case, the term of payment is counted from the date of receipt of a correctly issued VAT invoice.

C. Seller's performance may be considered fulfilled, only after it has been verified by the Buyer. Buyer reserves 14 days (calendar days) for verification of the goods and/or services from the date of receipt from Seller of the set of documents required under the PO.

D. All VAT invoices, duplicates and corrections (together with necessary attachments confirming the execution of the PO) shall be sent by the Seller in electronic form. Electronic invoice shall be understood as invoices issued and received in pdf format, excluding structured invoices referred to in Article 2 item 32a of the VAT Act. The seller is obliged to send all attachments to the invoice in pdf format together with the VAT invoice. The Seller has the option to send it in electronic form. The Seller is obliged to send VAT invoices to the Buyer's e-mail address: faktury_rop@carrier.com

E. The Buyer declares that it has the status of a large entrepreneur within the meaning of the provisions of the Act of March 8, 2013 on the prevention of excessive delays in commercial transactions.

F. The Seller undertakes to provide on the VAT invoices only such bank account numbers that have been properly reported to the competent tax authorities and are included in the lists of bank accounts maintained by the Minister of Finance (the so-called White List of Taxpayers). If a bank account number not reported on the Taxpayers' White List is provided, the Seller shall be obliged to issue a corrective invoice with the correct bank account number provided (i.e., reported on the Taxpayers' White List), and the postponement of the payment date related thereto shall not be treated as a delay in payment and shall not entitle the Seller to demand interest or other similar payments from the Buyer.

G. The Seller declares that, with respect to the receivables under the subject Agreement, it is the actual owner thereof within the meaning of Article 4a(29) of the Corporate Income Tax Act of February 15, 1992, i.e.:

a) receives the receivable for its own benefit, including deciding independently on its use, and bears the economic risk associated with the loss of the receivable or part thereof,

b) is not an intermediary, representative, trustee or other entity obliged to transfer all or part of the receivable to another entity,

c) conducts real economic activity in the country of establishment.

The Seller is obliged to immediately inform the Buyer in the event of a change in the circumstances covered by the above declaration.

§ 5. Delivery. Seller shall deliver goods to the point of destination, indicated in the order in accordance with Incoterms 2020, in the time specified in the order in accordance with appropriate ordering system. Seller shall, at its expense, take all actions to deliver the goods – also using a different means of transport than the agreed one. Seller shall not declare value of shipment exceeding standard carrier responsibility. All items shall be packed in accordance with Buyer's instructions or, if non are specified, in accordance with good commercial practice in a manner sufficient to ensure arrival in an undamaged condition. Not agreed packaging costs are not allowed for.

§ 6. Inspection and rejection. Notwithstanding prior inspection, payment or use, Buyer shall have the right, within six (6) months of receipt, to accept or reject any goods, which do not conform to the requirements of the order. Rejected items shall be returned to Seller transportation collect (declared at full value unless otherwise advised by Seller) for credit or refund and shall not be replaced by Seller except upon written instruction from Buyer. Buyer rights under this paragraph shall be additional to and shall not be deemed to diminish Buyer rights under law and paragraph 7 (Warranty).

§ 7. Warranty.

A. Seller warrants to Buyer, its successors, assigns and customers that for a period of twenty-four

jest uprawniony do ustalenia wartości wysyłki przekraczającej standardową odpowiedzialność przewoźnika. Wszystkie produkty pakowane są zgodnie z instrukcjami Kupującego lub, jeśli żadnych nie określono, zgodnie z dobrą praktyką handlową w celu zapewnienia dostawy w stanie nienaruszonym. Nie uzgodnione koszty pakowania nie będą uwzględnione przez Kupującego.

§ 6. Kontrola i odrzucenie. Pomimo wcześniejszej kontroli, dokonania płatności lub użycia, Kupujący ma prawo, w terminie sześciu (6) miesięcy od otrzymania, przyjąć lub odrzucić wszelkie towary, które nie odpowiadają wymogom Zamówienia. Odrzucone towary zwracane będą Sprzedającemu do odbioru transportowego (zadeklarowane w pełnej wartości, o ile Sprzedający nie postanowi inaczej) na podstawie noty kredytowej lub za zwrotem wynagrodzenia i nie będą zastępowane przez Sprzedającego za wyjątkiem wyraźnych pisemnych instrukcji od Kupującego. Uprawnienia Kupującego wynikające z niniejszego paragrafu są dodatkowe i nie umniejszają prawa Kupującego do skorzystania z gwarancji i rękojmi zgodnie z powszechnie obowiązującym prawem i § 7 niniejszych Warunków zakupu (Gwarancja).

§ 7. Gwarancja.

A. Sprzedający gwarantuje Kupującemu, jego następcom, cesjonariuszom i klientom, że przez okres dwudziestu czterech (24) miesięcy po dostawie towarów lub wykonaniu usługi, wszelkie towary dostarczone zgodnie z Zamówieniem będą wolne od wad materiałowych i jakościowych, będą odpowiadać stosowanym rysunkom, projektom, parametrom, próbkom lub innemu opisowi, na którym jest oparte Zamówienie, będą odpowiednie do zamierzonego celu wyrażonego lub sugerowanego oraz wolne od zastawów i obciążeń, a w zakresie w jakim Zamówienie odnosi się do wykonania usług, że takie usługi będą wolne od wad jakościowych, będą spełniać wszelkie wymogi Zamówienia oraz zostaną wykonane w najwyższych standardach fachowości, oraz, że towary i usługi zrealizowane na podstawie projektu Sprzedającego będą wolne od wad w projekcie.

B. Sprzedający zgadza się dokonać bezzwłocznego usunięcia braków, lub wymiany wszelkich towarów lub usług nie odpowiadających powyższej gwarancji, lecz nie później niż 14 dni po dacie zawiadomienia o takim braku zgodności, bez dodatkowych kosztów Kupującego. W przypadku nie usunięcia braków przez Sprzedającego lub nie dokonania wymiany niezgodnych towarów i/lub nie usunięcia braków takich niezgodnych usług w terminie określonym powyżej, Kupujący, po zawiadomieniu Sprzedającego, może zgodnie z własnym wyborem oraz oprócz wszelkich praw lub środków przewidzianych prawem, usunąć braki takich niezgodnych towarów i/lub wymienić nieodpowiadające wymogom gwarancji usługi na koszt i ryzyko Sprzedającego. Oprócz kosztów naprawy lub wymiany, Sprzedający zgadza się zwrócić koszty robocizny i materiałów na rzecz Kupującego, włączając koszty ogólne, zasadnie poniesione przez Kupującego w związku z usunięciem i/lub wymianą niezgodnych towarów.

C. W przypadku wymiany wadliwych towarów przez Sprzedającego, okres gwarancji biegnie od nowa od daty dostarczenia towarów odpowiadających niniejszej gwarancji. W przypadku wielokrotnego powtarzania się tego samego rodzaju usterki, Sprzedający dokona wymiany towaru w celu wyeliminowania przyczyn powstawania usterki w przyszłości.

D. Powyższe prawa Kupującego nie są wyłączne i nie zastępują wszelkich innych prawnych środków dostępnych Kupującemu na podstawie przepisów powszechnie obowiązującego prawa, niniejszych Warunków Zakupu oraz Zamówienia.

E. Sprzedający zapewnia i gwarantuje, że dostarczany towar jest zgodny z prawem oraz standardami obowiązującymi w czasie transakcji. W przypadku gdy postanowienia umowne pozostają w konflikcie z obowiązującym prawem lub standardami ewentualnie gdy standardy ulegną zmianie po złożeniu Zamówienia, Sprzedający zobowiązuje się do poinformowania Kupującego o tym konflikcie niezwłocznie w formie pisemnej.

§ 8. Zmiany. Kupujący ma prawo w dowolnym czasie przed datą dostawy towarów i usług dokonać zmian w jednym lub kilku z następujących: (i) rysunki, projekty, parametry; (ii) sposób załadunku lub pakowania; (iii) czas i/lub miejsce kontroli, dostawa, lub przyjęcie; (iv) ilość, rodzaj i czas trwania usługi. Jeśli jakaś zmiana wpływa na koszty lub czas wymagany dla realizacji Zamówienia, dokonana zostanie odpowiednia regulacja ceny lub harmonogramu dostawy, lub obie z nich a Zamówienie zostanie stosownie zmienione w formie pisemnej. Nie uwzględnia się żadnych roszczeń z tytułu zaistniałej zmiany chyba, że zostały złożone na piśmie w terminie piętnastu (15) dni od daty otrzymania przez Sprzedającego zawiadomienia o zmianie. Sprzedający niezwłocznie przystąpi do realizacji zmienionego Zamówienia. Żadna zmiana nie jest wiążąca dla Kupującego chyba, że zostanie sporządzona na piśmie przez upoważnionego przedstawiciela Kupującego. Jeśli Sprzedający uważa, że zachowanie lub wytyczne jakichkolwiek pracowników Kupującego powodują zmianę Zamówienia, Sprzedający bezzwłocznie zawiadamia Kupującego na piśmie i nie podejmie żadnych działań w związku z zauważoną zmianą do czasu wydania pisemnej zgody Kupującego.

§ 9. Unieważnienie, Zawieszenie. Kupujący zastrzega sobie prawo do unieważnienia Zamówienia lub jakiejkolwiek jego części w dowolnym czasie poprzez pisemne zawiadomienie Sprzedającego. Kupujący jest również uprawniony do zawieszenia lub zmiany harmonogramu wysyłki towarów lub wykonania usług. Niezwłocznie po otrzymaniu takiego zawiadomienia, Sprzedający zastosuje się do jego warunków oraz spowoduje zakończenie lub wstrzymanie pracy swoich dostawców i podwykonawców. W przypadku unieważnienia wyłącznie z przyczyn leżących po stronie Kupującego, Sprzedający jest uprawniony do roszczeń o zwrot kosztów poniesionych do dnia unieważnienia plus zasadne koszty ogólne produkcji. Sprzedający na żądanie Kupującego obowiązany jest wykazać i udokumentować ilość pracy wykonanej do momentu unieważnienia Zamówienia. Takie koszty odzwierciedlać będą procent pracy wykonanej, przed zawiadomieniem o unieważnieniu Zamówienia, zgodnie z uzgodnionym cyklem produkcyjnym i nie przekroczą wartości Zamówienia, bądź w przypadku unieważnienia prognozy, wartości produkcji w toku określonej zgodnie z §2.B.(ii). Sprzedający nie jest uprawniony do zgłaszania roszczeń o odszkodowanie za stratę przewidzianego zysku lub zawieszenie lub zmianę harmonogramu wysyłek. W zakresie nie objętym zawiadomieniem o unieważnieniu lub zawieszeniu Zamówienia, Sprzedający kontynuuje realizację zgodnie z Zamówieniem.

§ 10. Rozwiązanie Zamówienia. Oprócz innych praw wynikających z niniejszych Warunków Zakupu, Kupujący zastrzega sobie prawo do rozwiązania Zamówienia lub jakiejkolwiek jego części, bez jakichkolwiek kosztów lub zobowiązań po stronie Kupującego w następujących przypadkach: (i) jeśli Sprzedający nie wypełni jakichkolwiek warunków Zamówienia, (ii) Sprzedający ogłosi likwidację spółki, lub jego sytuacja finansowa, kadrowa lub organizacyjna ulegnie pogorszeniu w sposób wpływający na realizację Zamówienia, przy czym dowód na brak wpływu pogorszenia sytuacji finansowej, kadrowej lub organizacyjnej Sprzedającego na realizację Zamówienia spoczywa na Sprzedającym; (iii) zostało wydane przez organ egzekucyjny postanowienie o zajęciu majątku (w tym wierzytelności) Sprzedającego; (iv) jeśli realizacja Zamówienia związana byłaby ze złamaniem przepisów prawa lub zasad etycznych obowiązujących u Kupującego, w tym między innymi zasad zgodności dotyczących handlu międzynarodowego i zakazujących sprzedaży towarów i usług do określonych krajów, określonym osobom lub podmiotom prawnym, które objęte są sankcjami międzynarodowymi, ekonomicznymi, finansowymi lub innymi. W razie gdyby określono w późniejszym terminie, że Sprzedający podlega sankcjom międzynarodowym, ekonomicznym, finansowym lub innym, w tym zakazem sprzedaży towarów i usług; (v) Sprzedający lub jego dyrektorzy, urzędnicy bądź pracownicy staną się z dowolnego powodu osobami niepożądanymi w jurysdykcji właściwej dla miejsca świadczenia usług lub zostaną uznani za takie osoby przez dowolny organ administracji publicznej albo funkcjonariusza publicznego, (vi) Sprzedający nie będzie współpracować lub odmówi współpracy w ramach jakiegokolwiek postępowania kontrolnego lub dochodzenia prowadzonego przez Kupującego.

W wyżej opisanych przypadkach Kupujący może zażądać od Sprzedającego przekazania tytułu i dostarczenia na rzecz Kupującego wszelkiej własności wyprodukowanej lub zamówionej przez Sprzedającego wyłącznie w celu realizacji Zamówienia a Sprzedającemu zostanie wypłacona zasadna wartość Zamówienia, nieprzekraczająca udowodnionych kosztów Sprzedającego. W przypadku całkowitego lub częściowego rozwiązania Zamówienia przez Kupującego na mocy niniejszego paragrafu, Kupujący, oprócz innych jego praw wynikających z przepisów prawa, może zamówić, na warunkach oraz w sposób, jaki Kupujący uzna za stosowny, towary i usługi podobne do tych, do

(24) months after delivery of goods or completion of services, all goods furnished under this order shall be free from defects in material and workmanship, will conform to applicable drawings, designs, specifications, samples or other description upon which this order is based, suitable for the purpose intended whether expressed or reasonably implied and free of liens and encumbrances of title, to the extent this order calls for services to be performed, that such services will be free from defects in workmanship, will meet all of the requirements of this order and will be performed to the highest standards of workmanship, and that goods and services of Seller's design will be free from defect in design.

B. Seller agrees to correct defects of, or replace any goods or services not conforming to the foregoing warranty promptly, but not later than 14 days after notification of such nonconformity, without expense to Buyer. In the event of failure by Seller to correct defects in or replace nonconforming goods and/or correct such nonconforming services within above specified time, Buyer, after notice to Seller, may in its election and in addition to any rights or remedies it may have at law, to have such nonconforming goods corrected and/or replaced or such nonconforming services corrected at Seller's risk and expense. In addition to the costs of repair or replacement, Seller agrees to reimburse Buyer for labor and material costs, including overhead, reasonably incurred by Buyer in connection with removal and/or replacement of nonconforming goods from higher-level assembly.

C. If Seller replaced the defective goods the warranty period shall run anew from the time of the delivery of the goods in conformity to this warranty. In case the same type of failure repeatedly occurs, Seller shall make changes to eliminate causes of the failure in future.

D. The foregoing rights of the Buyer are not exclusive and shall not be in lieu of any other remedy available to Buyer at law, or under this order.

E. The Seller represents and warrants that the supplied goods comply with all laws, regulations and standards applicable at the time of delivery. If the specifications agreed under this Contract/Purchase Order are in conflict with applicable standards or if applicable standards change after this Contract/PO becomes effective, the Seller must inform Buyer about such conflict immediately in writing.

§ 8. Changes. Buyer shall have the right at any time prior to the delivery date of the goods or services to make changes in any one or more of the following: (i) drawings, designs, specifications; (ii) method of shipment or packing; (iii) time and/or place of inspection, delivery, or acceptance; (iv) quantity, type and duration of services. If any such change affects the cost of or time required for performance of this order, an equitable adjustment shall be made in the price or delivery schedule, or both and this order shall be modified in writing accordingly. No claims for adjustment hereunder shall be allowed unless made in writing for a specified amount within fifteen (15) days from the date Seller received notice of a change. Seller shall proceed diligently with performance of this order pending the disposition of any such claim. No change is binding for Buyer unless issued in writing by an authorized representative of Buyer's Purchasing Department. If Seller considers that the conduct or direction of any Buyer's employees constitutes a change hereunder, Seller shall immediately notify Buyer's Purchasing Department in writing and take no action on the perceived change pending written approval of Buyer's Purchasing Department.

§ 9. Cancellation, Suspension. Buyer reserves the right to cancel at any time by written notice to Seller this order or any part hereof or to suspend or reschedule shipment of the goods or performance of services. Immediately upon receipt of such notice, Seller shall comply with its terms and shall cause all of its suppliers and subcontractors to cease or suspend work. In the event of cancellation for reason of Buyer's sole convenience, Seller shall be entitled to claim reimbursement of costs properly incurred and documented to the date of cancellation plus a reasonable overhead, the Seller can demonstrate to the satisfaction of Buyer for work done under cancelled order. Such costs shall reflect the percentage of work performed prior to the notice of cancellation according to agreed lead-time and shall not exceed the order value, or in case of forecast cancellation, the value of Leadtime Inventory as set forth in paragraph 2.B.(ii). Seller shall not be entitled to claim any compensation for loss of anticipated profit or for suspension or re-scheduling of shipments. To the extent not affected by notice of cancellation or suspension, Seller shall continue performance required under this order.

§ 10. Termination. In addition to its other rights hereunder, Buyer reserves the right to terminate Order or any part thereof for Seller's default without further cost or liability by notification, (i) if Seller fails to perform any of the provisions of this order, (ii) The Seller announces the liquidation of the company, or its financial, personnel or organizational situation deteriorates in a way that affects the execution of the Order, and the proof of no impact of the deterioration of the Seller's financial, personnel or organizational situation on the execution of the Order rests with the Seller; (iii) a decision has been issued by the enforcement authority to seize the Seller's assets (including receivables); (iv) if execution of any order would be linked with breaching of laws and regulations or ethical rules applicable to the Buyer, including, but not limited to, international trade compliance rules prohibiting sale of goods and services to certain countries, certain individuals or legal entities that are subject to international, economic, financial or other sanctions. In the event it is determined at a later date that a Seller is subject to international, economic, financial or other sanctions including prohibition of sale of goods and services; (v) The Seller or any of its directors, officers; or employees becomes for any reason persona non-grata in jurisdiction where work is performed or to any Government, Government Official, (vi) The Seller fails or refuses to cooperate with any Buyer's audit or investigation.

In the cases described below, Buyer may require Seller to transfer title and deliver to Buyer any or all property produced or procured by Seller solely for performance of the work hereunder and Seller shall be credited with reasonable value thereof not to exceed Seller's costs or the contract price, whichever is less. If this order is entirely or partially terminated by Buyer under this paragraph, Buyer, in addition to its other rights it may have at law, may procure, upon such terms and in such manner as Buyer may deem appropriate, goods or services similar to those so terminated, and Supplier shall be liable to Buyer for any and all costs including any price for such similar goods or services that is higher than provided by this order. If after a default termination, it is determined that Seller was not in default, the termination shall be deemed a termination for Buyer's convenience in accordance with paragraph 9 (Cancellation, Suspension). Seller shall be responsible for performance of any part of this order, which is not terminated hereunder.

§ 11. Contractual penalties. In addition to any other rights Buyer may have under this order or at law, in the case of delay in the performance of this order, as such delay shall be calculated from the delivery date confirmed and acknowledged by Seller, as well as in the event of a delay of the Seller in removing defects or faults found during the guarantee or warranty period, Buyer shall have the right to charge a contractual penalty in the amount of 1% of the order value for each day of delay. Buyer reserves the right to claim compensation exceeding contractual penalties agreed hereto on general terms resulting from the provisions of generally applicable law.

§ 12. Excusable Delay. Neither party shall be liable for any default or delay due to causes beyond its reasonable control and without its fault or negligence, provided it gives other party prompt notice in writing identifying the event that might result in a delay in delivery of goods or performance of services hereunder and specifying the period of delay which may be reasonably expected to result therefrom, and than timely informs about appropriate actions taken to avoid or minimize such delay. Notwithstanding the above provisions, Seller's delay or failure to perform this order caused by the circumstances related to Seller's suppliers at any lower-tier shall be excused only if such circumstances are beyond the control of both Seller and such supplier and without fault and negligence of either, and the goods or services to be furnished are not obtainable from other sources in sufficient time to permit Seller to meet the delivery schedule. Seller shall in any event give Buyer immediate notice of any labor dispute, which may affect performance of the order. If any such excusable delay threatens to impair Seller's ability to meet delivery requirements of this order, Buyer shall have the right, without any liability to Seller, to cancel this order in whole or any part hereof.

§ 13. Patents. The Seller represents and warrants that the goods delivered to the Buyer do not infringe the intellectual property rights of third parties. The Seller will indemnify the Buyer against liability for damages and the obligation to provide services in respect of any third-party claims initiated

Last update 10.01.2023, ©2023 Carrier. All Rights Reserved

których nastąpiło wypowiedzenie, a Sprzedający jest odpowiedzialny przed Kupującym za wszelkie związane z tym koszty włączając wynagrodzenie za takie podobne towary lub usługi, która jest wyższa niż ustalona na mocy pierwotnego Zamówienia. Jeśli po rozwiązaniu Zamówienia z tytułu niedotrzymania jego warunków, zostanie ustalone, że Sprzedający nie naruszył jego warunków, do rozwiązania Zamówienia stosuje się przepisy § 9 niniejszych Warunków Zakupu (Unieważnienie, Zawieszenie). Sprzedający jest odpowiedzialny za realizację każdej części Zamówienia, która nie została wypowiedziana na mocy niniejszych Warunków zakupu.

§ 11. Kary umowne. Oprócz wszelkich innych praw przysługujących Kupującemu z tytułu Zamówienia lub powszechnie obowiązujących przepisów prawa, w przypadku opóźnienia w realizacji Zamówienia, które to opóźnienie liczone jest od daty dostawy potwierdzonej i uznanej przez Sprzedającego, jak również w przypadku opóźnienia Sprzedającego w usunięciu wad lub usterek stwierdzonych w okresie gwarancji lub rękojmi, Kupujący ma prawo do naliczenia Sprzedającemu kary umownej w wysokości 1% wartości Zamówienia liczonej za każdy dzień opóźnienia. Kupujący jest uprawniony do dochodzenia odszkodowania przenoszącego wysokość naliczonych kar na zasadach ogólnych wynikających z przepisów powszechnie obowiązującego prawa.

§ 12. Opóźnienie uzasadnione. Kupujący i Sprzedający nie będą odpowiedzialni za jakiekolwiek naruszenie warunków Zamówienia lub opóźnienia z powodu przyczyn leżących poza ich kontrolą oraz powstałych bez ich winy czy zaniedbania, pod warunkiem, iż bezzwłocznie Strona dotknięta taką okolicznością zawiadomi drugą stronę na piśmie identyfikując zdarzenie, które może doprowadzić do opóźnienia w dostawie towarów lub realizacji usług na mocy Zamówienia oraz określając spodziewany termin opóźnienia, jaki może wyniknąć z niniejszego zdarzenia, a następnie informując o działaniach podjętych w celu uniknięcia lub zminimalizowania takiego opóźnienia. Bez względu na powyższe zapisy, opóźnienie lub niezrealizowanie Zamówienia przez Sprzedającego spowodowane okolicznościami związanymi z dostawcami Sprzedającego jest uzasadnione jedynie w przypadku, gdy takie okoliczności leżą poza kontrolą zarówno Sprzedającego jak i dostawcy oraz bez ich winy i zaniedbania, a towary i usługi mające być dostarczone są nieosiągalne z innych źródeł w odpowiednim terminie w celu umożliwienia Sprzedającemu zrealizowania harmonogramu dostawy. W każdym przypadku Sprzedający bezzwłocznie powiadamia Kupującego o wszelkim sporze o warunki pracy, który może wpłynąć na wykonanie Zamówienia. Jeśli jakiekolwiek okoliczności siły wyższej zagrażają zmniejszeniem zdolności Kupującego w zakresie realizacji zamówienia, Kupujący ma prawo, bez jakichkolwiek zobowiązań w stosunku do Sprzedającego, wypowiedzieć zamówienie w całości lub w części.

§ 13. Patenty. Sprzedający oświadcza i zapewnia, że towary, które dostarcza Kupującemu nie naruszają praw własności intelektualnej osób trzecich. Sprzedający zwolni Kupującego z odpowiedzialności odszkodowawczej i obowiązku świadczenia z tytułu wszelkich roszczeń osób trzecich wszczętych w tym zakresie. Sprzedający zwolni Kupującego z odpowiedzialności odszkodowawczej i obowiązku świadczenia z tytułu wszelkich roszczeń dotyczących naruszenia praw autorskich, patentów, zarejestrowanych wzorów, znaków towarowych, nazw handlowych lub innych praw własności intelektualnej lub przemysłowej, jeżeli dane roszczenia lub postępowanie zostało wszczęte w związku z projektem, konstrukcją, utworzeniem lub wykorzystywaniem towarów chronionych prawem autorskim.

§ 14. Opłaty za oprzyrządowanie. Sprzedający i Kupujący uzgadniają, że oprzyrządowanie zakupione lub wyprodukowane przez Sprzedającego w celu wyprodukowania towarów pozostaje własnością Sprzedającego. Sprzedający ponadto wyraża zgodę na wykorzystanie oprzyrządowania wyłącznie na towarach Kupującego zgodnie z warunkami zamówienia. Ponadto, Kupujący ma prawo odkupu oprzyrządowania w każdym czasie za cenę uzgodnioną ze Sprzedającym. Sprzedający ponadto zgadza się ponosić wszelkie koszty renowacji, przeróbek oraz koszty utrzymania oprzyrządowania. Strony wyrażają zgodę na to, iż Kupujący nie ponosi żadnej odpowiedzialności za w/w oprzyrządowanie.

§ 15. Jakość towarów i usług. Wszystkie Zamówienia na towary albo usługi podlegają wymogom zawartym w Podręczniku jakości dla Dostawców („SQM"), który został włączony do niniejszych Warunków poprzez odniesienie. SQM można znaleźć na stronie internetowej Kupującego pod adresem: https://www.corporate.carrier.com/Images/Supplier-QLY-02-0321-English_tcm558-77525.pdf Kupujący zastrzega sobie prawo, według własnego uznania, do zmiany albo korekty SQM w dowolnym momencie, a Sprzedający akceptuje że każdy taki poprawiony albo zaktualizowany podręcznik SQM, o którym powiadomiono Sprzedającego, będzie wiążący dla Sprzedającego, chyba że Kupujący w terminie trzydziestu (30) dni roboczych otrzyma powiadomienie o zastrzeżeniach od Sprzedającego.

§ 16. Własność Kupującego. Materiał, oprzyrządowanie, sprzęt, modele, rysunki, lub inne rzeczy dostarczone przez Kupującego Sprzedającemu lub opłacone przez Kupującego i wszystkie części zamienne do takich rzeczy (dalej zwane "Własność") są i pozostają własnością Kupującego i będą odpowiednio zidentyfikowane i utrzymane w dobrym stanie przez Sprzedającego i na koszt Sprzedającego, do czasu ich rozdysponowania zgodnie z instrukcjami Kupującego. Sprzedający nie będzie korzystał z Własności w żadnym celu innym niż realizacja Zamówienia lub pracy wykonywanej w imieniu Kupującego. Sprzedający ponosi ryzyko utraty całej Własności będącej pod opieką lub kontrolą Sprzedającego, włączając dostawców Sprzedającego, i zabezpiecza ją do pełnej wartości jej odtworzenia z tytułu wszelkich strat lub uszkodzeń powstałych w okresie kontroli Sprzedającego nad Własnością włączając okres jej posiadania przez przewoźników. Sprzedający naprawia lub wymienia Własność w zakresie niezbędnym do realizacji Zamówienia, jednakże Sprzedający nie zastępuje materiału pochodzącego z jakiegokolwiek innego źródła lub zmienia właściwości materiału bez wcześniejszej pisemnej zgody Kupującego. Kupujący ma prawo, w dowolnym zasadnym czasie, po uprzednim powiadomieniu Sprzedającego, wejść na teren siedziby Sprzedającego w celu dokonania kontroli Własności i/lub towarów zamówionych na podstawie Zamówienia.

§ 17. Informacje zastrzeżone. Wszystkie parametry, rysunki, projekty, dane produkcyjne, oraz wszelkie inne informacje ujawniane Sprzedającemu zgodnie z Zamówieniem i określone jako zastrzeżone lub poufne podlegają wszystkim przepisom stosownej Umowy o Zachowaniu Poufności zawartej pomiędzy Kupującym i Sprzedającym. Takie informacje pozostają własnością Kupującego, nie będą używane w żadnym innym celu niż realizacja Zamówienia lub innej umowy z Kupującym i nie będą ujawnione jakimkolwiek osobom trzecim bez wcześniejszej pisemnej zgody Kupującego.

§ 18. BHP. W przypadku gdy Sprzedający dostarczał towary oraz/lub wykonywał usługi na terenie siedziby Kupującego, Sprzedający będzie przestrzegał wszelkich przepisów prawa stosowanych do Sprzedającego, a także szczególnych przepisów BHP obowiązujących na terenie siedziby Kupującego, i dostarczy polisę ubezpieczeniową na warunkach i do wysokości kwoty zasadnie wymaganej przez Kupującego.

§ 19. Anti-Kickback. Sprzedający deklaruje i gwarantuje Kupującemu, że ani on ani żaden z jego dyrektorów, pracowników lub agentów nie dostarczył lub obiecał jakichkolwiek pieniędzy, upominków lub rekompensaty jakiegokolwiek rodzaju, bezpośrednio lub pośrednio, Kupującemu lub jakimkolwiek jego pracownikom celem niedozwolonego uzyskania przychylnego traktowania w związku z Zamówieniem oraz, że ani on ani żaden z jego dyrektorów, pracowników lub agentów niezgodnie nie przyjął jakiejkolwiek korzyści majątkowej od ich poddostawców w związku z zamówieniem.

§ 20. Dane osobowe

A. Sprzedający i Kupujący przyjmują do wiadomości i zgadzają się na to, że w ramach wykonywania Zamówień i administrowania nimi, ich dane osobowe będą gromadzone i przetwarzane przez niezależnych administratorów danych do celów fakturowania oraz realizacji Zamówień i zarządzania nimi, a także że będą przestrzegać wszelkich przepisów o ochronie danych osobowych. Jeśli jeden z podmiotów przekazuje drugiemu jakiekolwiek dane osobowe w takim celu, musi upewnić się, że ma do tego prawo, w tym uzyskać zgodę i w razie potrzeby powiadomić osoby, których dane osobowe przekazał. Sprzedający i Kupujący zobowiązują się do niesprzedawania i niewymieniania w zamian za jakiekolwiek korzyści danych osobowych przetwarzanych na podstawie Zamówień w trakcie ich wykonywania i w późniejszym terminie.

B. Kupujący może udostępniać dane osobowe swoim usługodawcom, a także przechowywać dane osobowe na serwerach zlokalizowanych i dostępnych na całym świecie dla podmiotów firmy Carrier i ich usługodawców zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie danych osobowych

in this regard. The Seller will indemnify and hold the Buyer harmless and liable for any claims relating to infringement of copyrights, patents, registered designs, trademarks, trade names or other intellectual or industrial property rights, if such claims or proceedings have been initiated in connection with the design, construction, creating or using copyrighted goods.

§ 14. Tooling charges. Seller and Buyer agree that specific tooling acquired or manufactured by the Seller to render manufacturing of goods/services shall remain the property of Seller. Seller further agrees that such tooling shall be used solely for the performance on Seller's goods/services in accordance with the terms of this order. Notwithstanding the above, Buyer has the right to purchase such tooling at all times at a price to be mutually agreed. Seller further agrees that all refurbishing, rework and maintenance costs with respect to the tooling shall be borne by Seller. It is understood between the Parties that Buyer holds no obligation to Seller for such tooling.

§ 15. Quality of goods and services. All Orders for goods or services are subject to the requirements contained in the Supplier Quality Manual ("SQM"), which is incorporated into these Terms by reference. SQM can be found on Buyer's website at: https://www.corporate.carrier.com/Images/Supplier-QLY-02-0321-English_tcm558-77525.pdf Buyer reserves the right, at its sole discretion, to change or correct SQM at any time, and Seller agrees that any such revised or updated SQM manual notified to Seller will be binding on Seller unless Buyer receives notice of objections from Seller within thirty (30) business days.

§ 16. Buyer's Property. Material, tooling, equipment, models, drawings, or other items furnished by the Buyer to Seller or paid for by the Buyer and all replacements thereof (hereinafter referred to as "Property") shall be and remain the property of Buyer and shall be suitably identified and maintained in good condition by Seller, at Seller's expense, until finally disposed of in accordance with Buyer's instructions. Seller shall not use the Property for any purpose other than performance of this order or any work on behalf of Buyer. Seller shall bear the risk of loss of all Property while in Seller's custody or control, including Seller's suppliers, and shall insure it in its full replacement value against all loss or damage while in Seller's care, including while in the hands of carriers. Seller shall repair or replace the Property to the extent necessary for performance of this order, however Seller shall not substitute material from any other source or alter properties of the material without Buyer's prior written approval. Buyer shall have the right, at all reasonable times, upon prior notice to enter Seller's premises to inspect any and all Property and/or goods ordered hereunder.

§ 17. Proprietary Information. All specifications, drawings, designs, manufacturing data, and all other information that are disclosed to Seller pursuant to this order and identified as proprietary or confidential are subject to all provisions of appropriate Non-Disclosure Agreement entered by Buyer and Seller. Such information shall remain Buyer's property, shall not be used for any other purpose than performance of this order or other contract with Buyer and shall not be disclosed to third parties without prior written consent of the Buyer.

§ 18. EHS. In the event Seller will be manufacturing goods and/or performing services on Buyer premises Seller shall observe all law regulations applicable to Seller, as well as specific EHS regulations effective in Buyer premises, and shall carry the insurance policy on the terms and up to the amount as may be reasonably required by Buyer.

§ 19. Anti-Kickback. Seller represents and warrants to Buyer that neither he nor his officers, employees or agents have provided or promised any money, gift or compensation of any kind, directly or indirectly, to Buyer or any of its employees in order to improperly obtain favorable treatment in connection with the order and that neither he nor his officers, employees or agents have improperly accepted any such inducements from its sub-suppliers in connection with this order.

§ 20. Data Privacy

A. The Parties acknowledge and agree that in the execution and the administration of the Agreement, personal information of either Party will be collected and processed, as independent data controllers, for invoicing and contract execution and management purposes, and comply with any and all Data Privacy Laws. Where a Party provides the other Party with any personal information for such purpose, it will ensure that it has the legal right to do so, including obtaining consent and providing notice to the individuals whose personal information it has provided to the other, if needed. The Parties shall neither sell, nor exchange for anything of value, personal information processed in the course of the performance of the Agreement and thereafter.

B. Carrier may share personal information with Carrier's service providers and Carrier may store personal information on servers located and accessible globally by Carrier entities and their service providers but only in accordance with applicable data privacy laws and with appropriate protections in place. Data privacy is important to Carrier. For more information, consult our General Privacy Notice (www.corporate.carrier.com/legal/privacy-notice-general).

C. This data privacy clause will survive the termination of the Agreement.

§ 21. Final Provisions.

1. The Seller hereby accepts and represents that he will comply with the Carrier Supplier Code of Conduct (currently available on line at: https://www.corporate.carrier.com/Images/Carrier-Supplier-Code-of-Conduct-07-2020-Polish_tcm558-81522.pdf)
2. The Seller represents and warrants that it has not and will not offer or give and will not give any gratification to any employee, agent or representative of the Buyer in order to secure any business from the Buyer by influencing such person with respect to the terms or performance of the Order . Any breach of this warranty will constitute a material breach of any contract entered into between Buyer and Seller.
3. The Buyer is subject to export controls and regulations issued by the European Union, the United States of America and other legislation and the Supplier shall do whatever is necessary to comply with them and shall provide in this respect all necessary assurances of compliance with them, in particular so that the Buyer complies with these controls and regulations. The Buyer cannot be exposed with regard to these regulations and controls to which it may be subject as a result of the performance of the Order and/or the Contract. The Buyer reserves the right to refuse to perform, suspend or terminate the Order with immediate effect in the event of a breach or potential breach of any governing laws, regulations or ethical rules, including, but not limited to, international business compliance rules prohibiting the sale of goods and services to certain countries, certain natural persons or legal entities that are subject to economic, financial or other international sanctions.
4. The Seller represents and warrants that the supplied goods comply with all laws, regulations and standards applicable at the time of delivery. If the specifications agreed under this Contract/Purchase Order are in conflict with applicable standards or if applicable standards change after this Contract/PO becomes effective, the Seller must inform the Buyer about such conflict immediately in writing.
5. The Seller agrees to maintain accounts in a reliable manner, in accordance with applicable requirements related to work performed for the Buyer
6. The Seller shall not assign agreement or retain any Third Party to perform the work without The Buyer's prior written consent.
7. Agreement does not create agent-principal relationship. The Seller is Independent Contractor.
8. Seller shall not, without the prior written consent of Buyer, make any release of information concerning this order or any information related to Buyer, nor use the name of Buyer in any advertising or publicity.
9. Buyer's remedies shall be cumulative and remedies herein specified do not exclude any remedies allowed by law. No failure by Buyer to assert its rights shall be effective as a waiver thereof unless consented to in writing by buyer.
10. The invalidity, in whole or in part, of any provision hereof shall not affect the validity of the remainder of such provision or any agreement resulting hereform.
11. This order shall be construed, interpreted and governed by the laws of Poland, without regard to conflicts of law principles that may require the application of the laws of another jurisdiction.

Last update 10.01.2023, ©2023 Carrier. All Rights Reserved

i przy zastosowaniu odpowiednich zabezpieczeń. Ochrona danych osobowych ma istotne znaczenie dla Carrier. Więcej informacji można znaleźć w Ogólnej informacji o polityce prywatności (www.corporate.carrier.com/legal/privacy-notice-general).

C. Niniejsza Klauzula o ochronie danych osobowych będzie obowiązywać po rozwiązaniu Zamówienia.

§21 Postanowienia końcowe.

1. Sprzedający zobowiązuje się do realizacji Zamówienia zgodnie z postanowieniami Kodeksu Dostawców Carrier znajdującym się na stronie internetowej Kupującego, obecnie pod adresem: Carrier https://www.corporate.carrier.com/Images/Carrier-Supplier-Code-of-Conduct-07-2020-Polish_tcm558-81522.pdf
2. Sprzedający oświadcza i gwarantuje, że nie oferował i nie będzie oferował, ani nie dawał i nie będzie dawał żadnej gratyfikacji jakiemukolwiek pracownikowi, agentowi czy przedstawicielowi Kupującego w celu zabezpieczenia jakiejkolwiek działalności od Kupującego poprzez wpływanie na taką osobę w odniesieniu do warunków albo realizacji Zamówienia. Jakiekolwiek naruszenie niniejszej gwarancji będzie stanowić istotne naruszenie każdej umowy zawartej pomiędzy Kupującym a Sprzedającym.
3. Kupujący podlega kontroli i przepisom eksportowym wydanym przez Unię Europejską, Stany Zjednoczone Ameryki i inne przepisy, a Sprzedający zrobi wszystko, co konieczne, aby ich przestrzegać i zapewni w tym zakresie wszelkie niezbędne gwarancje, w szczególności w taki sposób, aby Kupujący pozostawał w zgodzie z obowiązującymi go przepisami. Kupujący nie może być narażony na te sankcje i kontrole, którym może podlegać w wyniku realizacji Zamówienia przez Sprzedającego. Kupujący zastrzega sobie prawo do odmowy realizacji, zawieszenia lub rozwiązania Zamówienia ze skutkiem natychmiastowym w przypadku naruszenia lub potencjalnego naruszenia przez Sprzedającego jakichkolwiek obowiązujących przepisów prawa, regulacji lub zasad etycznych, w tym między innymi międzynarodowych zasad zgodności biznesowych zakazujących sprzedaży towarów i usług niektórym krajom, niektórym osobom fizycznym lub podmiotom prawnym podlegającym sankcjom gospodarczym, finansowym lub innym sankcjom międzynarodowym.
4. Sprzedający zapewnia i gwarantuje, że świadczone przez niego usługi są zgodne z prawem oraz standardami obowiązującymi w czasie transakcji. W przypadku gdy postanowienia niniejszych Warunków Zakupu lub zamówienia pozostają w konflikcie z obowiązującym prawem lub standardami ewentualnie gdy standardy ulegną zmianie po otrzymaniu zamówienia, Sprzedający zobowiązuje się do poinformowania Kupującego o tym konflikcie niezwłocznie w formie pisemnej.
5. Sprzedający zobowiązuje się prowadzić księgi rachunkowe w sposób rzetelny, zgodnie z obowiązującymi wymogami w zakresie wszystkich transakcji i wydatków związanych z pracami wykonywanymi dla Kupującego.
6. Sprzedający nie może przenosić swoich praw i/lub zobowiązań wynikających z zamówienia, w całości lub częściowo, na osoby trzecie bez pisemnej zgody Kupującego.
7. Strony w celu uniknięcia wątpliwości zastrzegają, że usługi objęte Zamówieniem Sprzedający wykonuje we własnym imieniu i na własną rzecz. Sprzedający nie reprezentuje Kupującego i nie jest jego agentem.
8. Sprzedający, bez wcześniejszej pisemnej zgody Kupującego, nie ujawni żadnych informacji dotyczących Zamówienia lub jakichkolwiek informacji związanych z Kupującym, ani nie wykorzysta nazwy Kupującego do jakichkolwiek celów reklamowych.
9. Środki prawne Kupującego są łączne a środki prawne określone w niniejszym dokumencie nie wykluczają jakichkolwiek środków prawnych uznanych przez przepisy prawa. Brak potwierdzenia swoich praw przez Kupującego nie będzie uważany za zrzeczenie się niniejszych praw o ile Kupujący nie wyrazi pisemnej zgody.
10. Nieważność, w całości lub w części, jakiegokolwiek przepisu niniejszych Warunków Zakupu nie wpływa na ważność reszty takiego przepisu lub jakiegokolwiek Zamówienia z niego wynikającego.
11. Każdorazowe Zamówienie będzie rozumiane, interpretowane i regulowane przez przepisy prawa polskiego, bez konfliktu z przepisami prawa, które mogą wymagać zastosowania przepisów prawa innej jurysdykcji. Strony rezygnują ze stosowania Konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie Umów o Międzynarodowej Sprzedaży Towarów.
12. Niniejszy dokument został sporządzony w dwóch wersjach językowych – polskiej i angielskiej. W razie rozbieżności pomiędzy wersją polską a angielską, decydujące znaczenie ma wersja polska.
13. Wszelkie zmiany niniejszego dokumentu wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
14. Jeżeli dokument w formie pisemnej podpisany przez należycie upoważnionych przedstawicieli Kupującego i Sprzedającego nie stanowi inaczej, w przypadku jakiegokolwiek konfliktu lub niejasności pomiędzy przepisami zamówienia i/lub jakimkolwiek innym dokumentem załączonym do zamówienia, taki konflikt lub niejasność zostanie rozwiązana poprzez udzielenie pierwszeństwa w następującym porządku:
    A. Wszelkie specjalne lub dodatkowe warunki zawarte w jakiejkolwiek długoterminowej umowie lub innej szczególnej umowie terminowej uzgodnionej przez obie strony na piśmie i dołączonej do zamówienia;
    B. Parametry, wytyczne oraz rysunki dołączone do niniejszego zamówienia;
    C. Warunki wprowadzone do zamówienia przez Kupującego szczególne dla danego zamówienia;
    D. Niniejsze Warunki Zakupu.

The parties specifically disclaim application to this order of the United Nations Convention on Contracts for the International Sales of Goods.

12. This document was prepared in two language versions – Polish and English. In the event of any discrepancy between the English and Polish versions, the Polish version shall prevail.
13. Any amendments hereto shall be null and void unless made in writing.
14. Except as provided otherwise in a written document executed by duly authorized representatives of Buyer and Seller, in the event of any conflict or ambiguity among the provisions of this order and/or any other document incorporated herein, such conflict or ambiguity shall be resolved by giving precedence in the following order:
    A. Any special or supplemental terms and conditions contained in any long term agreement or other specific term agreement agreed by both parties in writing and incorporated by reference into the order;
    B. Specifications, work statements and drawings incorporated into the order;
    C. Terms entered on an order by Buyer that are specific to that order;
    D. This Terms and Conditions of Purchase;

Last update 10.01.2023, ©2023 Carrier. All Rights Reserved